



SAN:

'SERVEI D'ACOLLIDA AL NOUINGUT/DA'

Ubicat a:

ESPAI MAS – Espai Municipal d'Atenció Social



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

Ubicació i horaris d'atenció:

ESPAI MAS

SERVEI D'ACOLLIDA AL NOUvingut/DA OFICINA ACOLLIDA

Telèfon: 977 309206

C/ Ebre, núm 11 - Salou

Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 10 a 13 hores (dimecres tancat)

Adreça electrònica:

ciudadaniaigualtat@salou.cat

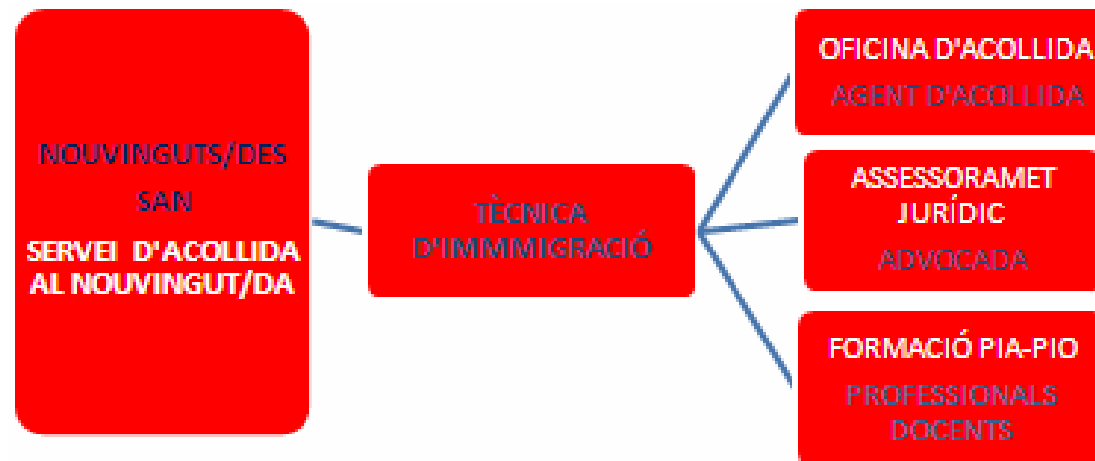


AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

SAN: SERVEI D'ACOLLIDA PER A PERSONES NOUINGUDES AL MUNICIPI.

C. EQUIP DE PROFESSIONALS



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

SAN –‘SERVEI D’ACOLLIDA AL NOUINGUT/DA’

PLA DE TREBALL

- A. POLÍTIQUES D’ACOLLIDA I IGUALTAT D’OPORTUNITATS**
- B. POLÍTIQUES D’ACOMODACIÓ DE LA DIVERSITAT**
- C. ALTRES PROGRAMES**



AJUNTAMENT DE SALOU

**Regidoria de Benestar
i Serveis Socials**

A. POLÍTIQUES D'ACOLLIDA I IGUALTAT D'OPORTUNITATS

1. Servei d'acollida i atenció a la ciutadania nouvingut/da.
2. Oficina d'acollida al nouvingut/da.
3. Servei d'assessorament jurídic en matèria d'estrangeria.
Sessions d'informació jurídica en matèria d'estrangeria
4. Servei traductors/es i intèrprets
5. Formació d'Acollida i igualtat d'oportunitats:
 1. Formació del Programa Integral d'Acollida
'Curs de coneixement de l'entorn en llengua catalana'.
'Mòdul C: Coneixement de la societat catalana i el seu marc jurídic'
 2. Formació del Programa per la Igualtat d'Oportunitat
'Eines per accés al català.'
'Mòdul B: Eines per a la recerca de feina'.



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

- **PROGRAMA INTEGRAL D'ACOLLIDA MUNICIPAL- PIA**

- El Programa d'acollida a les persones nouvingudes i estrangeres al municipi, format per el '*Oficina d'acollida*' i el servei d'informació assessorament d'estrangeria del '*Servei d'Acollida al nouvingut/da*' i complementat per les formacions específiques de '*Coneixement de l'entorn en llengua catalana*' i '*Mòdul C: Coneixement de la societat catalana i el seu marc jurídic*' per facilitar la seva integració i inserció social. I complementa aquest itinerari la formació del PROGRAMA PER LA IGUALTAT D'OPORTUNITATS.



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

CIRCUÏT D'ACOLLIDA



AJUNTAMENT DE SALOU
Regidoria de Benestar i Serveis Socials

1. 'SERVEI D'ACOLLIDA AL NOUvingut/DA'

SAN – SERVEI D'ACOLLIDA AL NOUvingut/DA engloba totes les actuacions que es realitzen a l'Àrea d'Immigració- Àrea Acollida, servei creat l'any 2006.

Tècnica responsable del servei i gestió directa: Tècnica d'Immigració.

Ubicació : a les oficines SAN – ESPAI MAS.

Breu descripció: Servei d'atenció especialitzat en matèria d'estrangeria, ofereix informació i assessorament sobre:

- Dubtes i qüestions en matèria d'estrangeria, i es deriva al Servei d'Assessorament Jurídic, si cal.
- Informar, valorar i emetre els informes d'estrangeria, proposta municipals.
- Engloba els serveis, programes i projectes que es desenvolupen dins l'àrea, emmarcats en les Polítiques d'Acollida i Integració, Promoció de la Igualtat d'Oportunitats, Acomodació de la Diversitat, i Sensibilització de la Població.

Horari d'atenció: és diari de 10 a 13'00. (dimecres tancat)



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

2. 'OFICINA D'ACOLLIDA':

Professional que realitza l'atenció: Agent d'Acollida

Ubicació : a les oficines de padró de l'Ajuntament fins finals 2016, actualment ESPAI MAS

Breu descripció: Primer punt d'informació municipal, el nouvingut/da pot participar en les sessions de benvinguda, o atendre de manera individual; es facilita informació dels diferents serveis i recursos municipals, i poder resoldre possibles dubtes d'accés.

Presta informació dels drets i deures de les persones ateses en cada moment, i en l'accés de cada servei i recurs. Proporcionant informació general dels diferents sistemes de protecció social, empadronament i altres qüestions d'interès del ciutadà.

Beneficiaris: Ciutadania nouvinguda al municipi.

Material: Tríptic i 'Guia d'acollida al municipi'. (última edició novembre 2014), i plànol de serveis del municipi (edició 2016)

Horari d'atenció: és diari de 10 a 14'30.



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

- 'MATERIAL D'ACOLLIDA':

'GUIA D'ACOLLIDA AL NOUINGUT/DA'

Benvingut/da a Salou · Bienvenido/da a Salou
Welcome to Salou · Bienvenue à Salou
Добро пожаловать в Салоу!

AJUNTAMENT DE SALOU
REGIDORIA D'ACCIO SOCIAL

AJUNTAMENT

'TRÍPTIC INFORMATIU'

1 Salut vous donne la bienvenue
 La Mare de Salou met à votre disposition un Programme Integral d'Accueil destiné à tous les citoyens désirant connaître les services ainsi que les ressources de la municipalité. Ce programme dispose d'une équipe de professionnels qui l'occupent de vous personnellement, vous informant et vous orientant pour vous déplacer dans la commune. Ce service est gratuit.
 Le Programme Integral d'Accueil comprend trois options:
 - le bienvenu et l'accueil, situé à la Mare, vous offre:
 1. Réception de bienvenue individuelle ou en groupe:
 L'Agent de l'accueil vous donne la bienvenue et vous informe des ressources et des services de la municipalité. Demandez un rendez-vous pour être reçu individuellement ou pour vous informer sur la prochaine réception de bienvenue en groupe, que sera le jour: _____ à _____ heures à l'ESPAI MAS - Servei d'Accollida al Nouvingut/da (Servei d'Accollida) nous arrivant. Les adresses se trouvent au dos du dépliant.
 LE SERVICE D'ACCUEIL NOUVEL ARRIVANT SAN, vous offre:
 2. Traitement personnalisé et conseil juridique:
 La Técnica d'Investigació Jurídica i Assessorament Jurídic vous donnera un traitement personnel périodique afin de résoudre vos doutes, vous informer et vous guider lors des premiers temps de votre venue. Comptez sur le support du Service de Conseil juridique spécialisé pour les étrangers. Demandez rendez-vous.
 3. Formation basée de connaissance de l'environnement:
 Cette offre vous permet de faire plus facilement vos démarches administratives (banque, école, travail...). Découvrez la localité et connaissez les services municipaux. Nous vous informons également des autres formations existant dans notre localité.

2 Salut os da la bienvenida
 El Ayuntamiento de Salou pone a tu disposición un Programa Integral de Acogida dirigido a todos los ciudadanos y ciudadanas que desean conocer los servicios y recursos del municipio. Este programa cuenta con un equipo de profesionales que le atenderán personalmente, informándole y le orientarán para moverse por el municipio, es un servicio gratuito.
 El Programa Integral de Acogida consta de tres opciones:
 - la oficina de Acogida, ubicada en el mismo Ayuntamiento, le ofrece:
 1. Sesiones de bienvenida individual o en grupo:
 Donde el Agente de Acogida te da la bienvenida y te informa de los recursos y servicios del municipio. Pide la hora para ser atendido individualmente o informado para la próxima sesión de bienvenida en grupo, la cual será el próximo jueves día _____ a las _____ horas en l'ESPAI MAS - Servei de Acollida al Nouvingut/da (Servei d'Accollida) al nouvingut/da. Les adreces del tríptic les donarem.
 SERVEI DE ACOLLIDA AL NOUINGUT/DA - SAN, t'ofereix:
 2. Atenció personalitzada i assessorament jurídic:
 La Tècnica d'Investigació i Assessorament Jurídic t'oferirà un tractament personalitzat i periòdic per tal de resoldre possibles dubtes, donant suport i guiat en els primers períodes de la residència. Compta amb el suport del Servei d'Assessorament Jurídic Especialitzat en Matèria d'Estrangeria. Posa cita prèvia.
 3. Xarxa basada de coneixement de l'entorn:
 És una ajuda perquè et puguis moure amb més facilitat entre les institucions (banca, escola, treball, etc.), conèixer el municipi i relacionar-te amb els veïns. I te informarem d'altres formació que se realitza en el municipi.

3 Salut welcomes you
 The Salou Town Council offers a "Comprehensive Welcome Program" to all residents who wish to learn about the municipality's resources and services. This programme is run by professional team who will attend to you personally, provide you with information and tell you how to get around the municipality. It is a free service. The Comprehensive Welcome Program consists of three options:
 - the welcome Office located in the Town Hall offers you:
 1. Individual or group welcome sessions:
 A Welcome Agent will greet you and inform you about the municipality's resources and services. Ask for a personal appointment or put your name down for the next group session, which will be held next Thursday _____ at _____ hours in the ESPAI MAS - New Arrivals Welcome Service (see the back of the bullet for the address).
 THE NEW ARRIVALS WELCOME SERVICE offers you:
 2. Personal attention and legal advice:
 The Investigation Societal will provide you with periodic personal assessment to help you resolve any doubts you may have and give you support and guidance during your initial time in the town. This has the support of the Specialized Legal Assessment Service in Alien Affairs. Please ask for an appointment.
 2. Based guidelines on the Locality:
 This is to help you find your way more easily around the local institutions (bank, school, work...), to get to know the municipality and to meet your neighbors. We will also tell you about other educational courses available in the municipality.

Si volem veure el servei de Salou, per favor, contacteu amb nosaltres!
 Bienvenido a Salou, ¿cómo vamos a estarlo?
 Bienvenido a Salou, ¿cómo vamos a estarlo?

Ja t'he dit amb aquest tríptic que Salou és per a tu. Agraïm l'ajuda!
 Bienvenido a Salou, ¿cómo vamos a estarlo?
 Bienvenido a Salou, ¿cómo vamos a estarlo?

Ya te he dicho con este tríptico que Salou es para ti. ¡Agradecemos tu ayuda!
 Bienvenido a Salou, ¿cómo vamos a estarlo?
 Bienvenido a Salou, ¿cómo vamos a estarlo?

Signe the booklet to know what Salou has to offer you. Give it a try!
 Welcome to Salou, we're looking forward to meeting you!

OFICINA DE PADRÓ D'HABITANTS:
 Ajuntament de Salou,
 Plaça 30 d'Octubre núm.4
 Tel. 977 300 200
 Horari d'atenció al públic: Dilluns a 18.00 h
 Dimecres fins a les 14.00 h

OFICINA D'ACOLLIDA AL NOUINGUT/DA:
 al costat de padró
 Horari d'atenció al públic: 10.00 a 14.00 h
 (dipou de 10.00 a 12.00 N)

www.salou.cat

ESPAI MAS -
SAN - SERVEI D'ACOLLIDA AL NOUINGUT/DA:
 C. de l'Ebre, 11
 Tel. 977 300 205
 Horari d'atenció de 10.00 a 13.00 h
 Dimecres laboral

Si t'agrada el teu país i el municipi de Salou!

Programa Integral d'Acollida

Benvingut/da al municipi de Salou

Salou et dona la benvinguda

3. SERVEI D'ASSESSORAMENT JURÍDIC EN MATÈRIA D'ESTRANGERIA.

Professional que realitza l'atenció: Assessora legal en matèria immigració, Llicenciada en Dret.

Destinataris: Ciutadans/anes majors d'edat residents al municipi de Salou que necessitin o s'interessin qüestions relacionades amb la vesant legal de l'estrangeria

Programació de l'activitat del servei:

-Atenció individual, Informar i assessorar en temes específics i qüestions derivades sobre el marc jurídic d'estrangeria i realitzar gestions, relacionades amb expedients iniciats per aquest servei, davant la Subdelegació del Govern corresponent, i atenent la normativa vigent.

-Sessions en grup: Participació i realització de xerrades informatives en temes d'estrangeria a grups d'alumnes participants en les accions formatives del Programa Integral d'Acollida i Programa per l' Igualtat d'Oportunitats.

- Sessió sobre tramitació de l'arrelament social i integració social

- Sessió sobre tramitació del reagrupament familiar i renovació

Es realitzen de manera quinzenal, dimarts de 12:00 a 13:00 ,a l'Espai MAS.

- Sessions informatives en temes d'estrangeria i laboral per a la formació d'acollida i igualtat

d'oportunitats: mòdul C i B. Sessió en la qual, s'expliquen el drets de l'estranger y les diferents maneres de regularitzar-se administrativament. Com també es fa menció al regim laboral, sobre tot en temes de contractació de la llar, sector agrari i hosteleria.

- Campanya No Trenquis el Cor als comerciants, es a partir d'aquesta campanya que es va promoure unes sessions informatives per fer arribar a la població la problemàtica de la venda il·legal al carrer, emfatitzant en les greus conseqüències de la mateixa.(realitzat durant 2015 i 2016)

-Atendre les peticions i dubtes de professionals, en l'àmbit jurídic d'estrangeria.



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

- **SERVEI TRADUCTORS/ES I INTÈRPRETS (SERVEI COMARCAL)**

- Es manté el conveni amb el Consell Comarcal per oferir el servei de la Borsa de Traductors a nivell municipal amb els serveis que treballa amb la primera acollida, serveis Socials i SIAD.

- **SERVEI TRADUCTORS/ES I INTÈRPRETS (SERVEI SEPROTEC HINDI)**

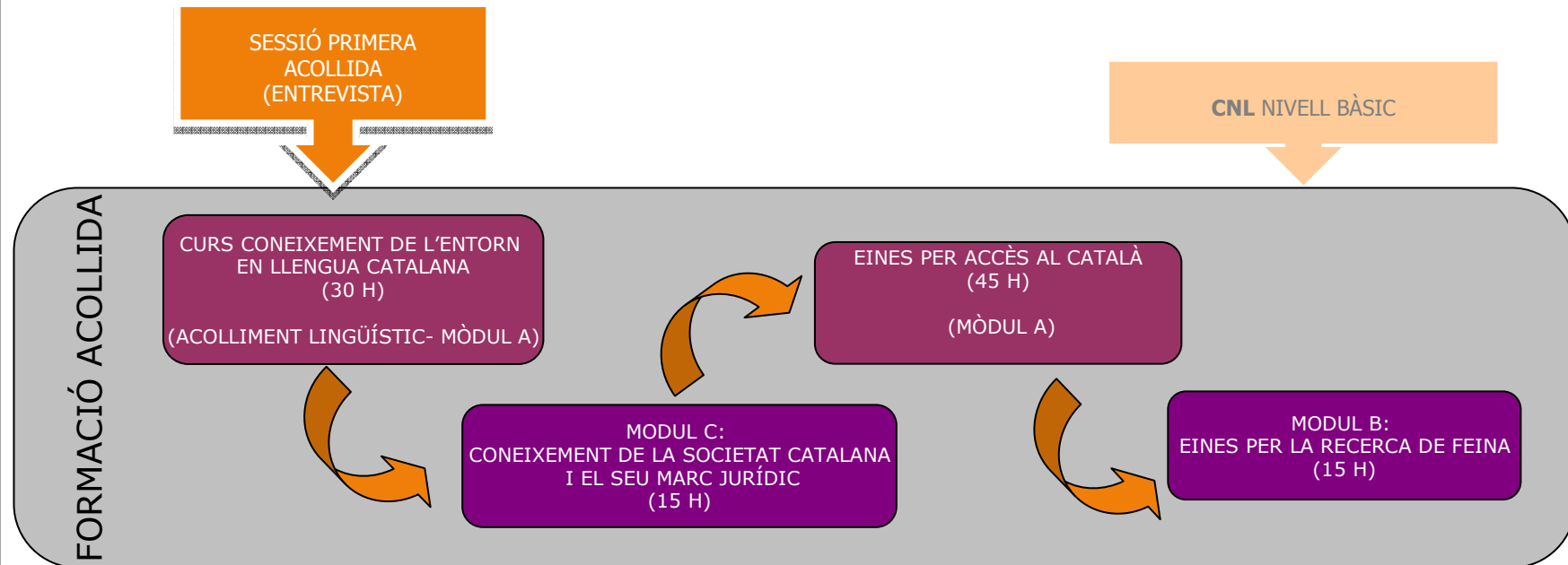
Donat que el Servei del Consell Comarcal no disposa de traductor d'Hindi, presta aquest servei SEPROTEC.



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

- **- FORMACIÓ ACOLLIDA I IGUALTAT D'OPORTUNITATS:**
- **PROTOCOL D'ACCÉS DE L'ALUMNAT A LES ACCIONS FORMATIVES I ITINERARI FORMATIU GARANTIT DES DEL SERVEI D'ACOLLIDA:**



ESCOLA
FORMACIÓ
ADULTS
ALFABETITACIÓ
CURSOS
LLENGUA
CASTELLANA



AJUNTAMENT DE SALOU
Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

- La formació del servei d'acollida es distingeix en dos grans blocs:

1. FORMACIÓ DEL PROGRAMA INTEGRAL D'ACOLLIDA

PROGRAMA INTEGRAL D'ACOLLIDA MUNICIPAL- PIA

La formació d'aquest programa dona continuïtat a la sessió d'acollida i esta formada per: *'Coneixement de l'entorn en llengua catalana'* i *'Mòdul C: Coneixement de la societat catalana i el seu marc jurídic'* per facilitar la seva integració i inserció social. I complementa aquest itinerari la formació del PROGRAMA PER LA IGUALTAT D'OPORTUNITATS.

2. FORMACIÓ DEL PROGRAMA PER LA IGUALTAT D'OPORTUNITAT

PROGRAMA PER LA IGUALTAT D'OPORTUNITAT- PIO

El pla anual de formació en **PROGRAMA PER LA IGUALTAT D'OPORTUNITAT** complementa l'itinerari iniciat per el ciutadà/ana al **PROGRAMA D'ACOLLIDA AL NOUINGUT/DA**. Eina d'orientació i d'assessorament orientada a facilitar informació i accés als serveis i recursos municipals per aconseguir l'autonomia de la persona nouvinguda.



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

- **1. FORMACIÓ DEL PROGRAMA INTEGRAL D'ACOLLIDA**



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

'CURS DE CONEIXEMENT DE L'ENTORN EN LLENGUA CATALANA'

Finalitat: Acollida lingüística i coneixement dels serveis municipals – per poder assolir ràpidament certa autonomia personal. Inclou sortides, visites i xerrades dels serveis i recursos municipals. Formació que complementa la informació i assessorament donada en les Sessions d'acollida realitzades dels de 'Oficina d'Acollida'.

Temporalització: Aquest any 2016 va finalitzar amb la 28^a edició del curs. Es realitzen tres tallers anuals, amb període lectiu trimestral, sent de 30 hores cada taller i essent el català la llengua vehicular. La cronologia establerta és de: 2 dies a la setmana/ 2'5 hores al dia.

Obtenció de certificat: Aquesta formació entra en el sistema d'avaluació continuat, i l'alumnat obté el Certificat d'assistència i aprofitament o el certificat d'assistència (80% mínim d'assistència), segons avaluació individual.



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

'MÒDUL C: CONEIXEMENT DE LA SOCIETAT CATALANA I EL SEU MARC JURÍDIC'

Finalitat: Correspondència estructura formativa del reglament d'acollida

Temporalització: Aquest any 2016 es va donar continuïtat al primer taller iniciat a finals de l'any 2015, finalitzant amb la 4^a edició del taller. Es realitzen tres tallers anuals, amb període lectiu trimestral, sent de 15 hores cada taller i essent el català la llengua vehicular, aquesta formació es realitza una vegada ha finalitzat la formació 'Curs coneixement de l'entorn en llengua catalana'.

La cronologia establerta és de: 2 dies a la setmana/ 2'5 hores al dia.

Obtenció de certificat: Aquesta formació entra en el sistema d'avaluació continuat, i l'alumnat obté el Certificat d'assistència i aprofitament o el certificat d'assistència (70% mínim d'assistència), segons avaluació individual.



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

2. FORMACIÓ DEL PROGRAMA PER LA IGUALTAT D'OPORTUNITAT



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

'EINES PER L'ACCÈS AL CATALÀ'

Finalitat: Taller d'immersió lingüística en llengua catalana nivell inicial i bàsic, facilitar-ne l'ús i comprensió oral, potenciant l'interès i traient la por vers l'ús de la llengua catalana, i facilitar-ne l'ús normalitzat en la vida diària, també conèixer la cultura i la societat catalana i les habilitats socials per un ràpid coneixement de la societat d'acollida.

Formació complementària i que dona continuïtat a la formació iniciada al PROGRAMA INTEGRAL D'ACOLLIDA i prèvia a la formació del '*Taller eines per a la recerca de feina*' o altra formació municipal.

Temporalització: L'any 2016 va finalitzar amb la 24^a del curs. Es realitzen tres tallers anuals, amb període lectiu trimestral, sent de 45 hores cada taller i essent el català la llengua vehicular. La cronologia establerta és de: 2 dies a la setmana/ 2,5 hores al dia.

Aquesta formació entra en el sistema d'avaluació continuat, i l'alumnat obté el Certificat d'assistència i aprofitament o el certificat d'assistència, segons avaluació individual.

Obtenció de certificat: Aquesta formació entra en el sistema d'avaluació continuat, i l'alumnat obté el Certificat d'assistència i aprofitament o el certificat d'assistència (80% mínim d'assistència), segons avaluació individual.



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

'MÒDUL B- EINES PER A LA RECERCA DE FEINA'

Finalitat: Aproximació del món i cultura laboral, donant a conèixer els drets i deures dels treballadors/es, realitat laboral més pròxima, on s'intenta facilitar eines de recerca de feina, amb el català com a eina vehicular.

Aquesta formació dona continuïtat a la formació iniciada en el PIA i PIO amb la formació del "*Coneixement de l'entorn en llengua catalana*", *Modul C: Coneixement de la societat catalana i el seu marc jurídic* i el "*Taller eines per accés al català*", on majoritàriament, hi participen alumnes sol·licitants d'un arrelament social per tal de facilitar les eines en la recerca d'una oferta laboral per tal de regularitzar la seva situació.

Temporalització: l'any 2016 va finalitzar amb la 22^a edició del curs. Es realitzen tres tallers anuals, amb període lectiu trimestral, sent de 15 hores cada taller i essent el català la llengua vehicular. La cronologia establerta és de: 2 dies a la setmana/ 2 hores al dia.

Descripció: Afavorir la inserció laboral és un dels objectius que té el Servei d'Acollida, ja que és essencial per tal que la persona nouvinguda pugui tenir una autonomia econòmica i una independència dels serveis bàsics d'atenció primària. L'assoliment d'uns coneixements bàsics en aquest sentit fa possible la plena efectivitat dels seus drets i deures laborals, tant per a l'accés al món laboral com per al desenvolupament del lloc de treball i la carrera professional. Els coneixements han d'ésser els que deriven del règim jurídic laboral, així com també conèixer quins serveis ocupacionals existeixen propers al lloc on viu.



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

B. POLÍTIQUES D'ACOMODACIÓ DE LA DIVERSITAT

GESTIÓ DE LA DIVERSITAT I ACCIONS DE SENSIBILITZACIÓ (PROJECTES COMUNITARIS)

PROJECTE SALOU, ESPAI DE CONVIVÈNCIA – EQUIP CÍVIC

L'actuació de l'àrea en l'Equip Cívic finalitza al gener 2012, a partir del mes de gener el Servei d'acollida gestiona la base de dades i es gestiona el seguiment dels casos des de serveis socials, i les visites es realitzen únicament d'actuació policial.

El material s'utilitza per la formació d'acollida i igualtat d'oportunitats

PROJECTE 'FEM XARXA'

El projecte finalitza a inicis de l'any 2012 ja que és la Regidoria de Cultura qui assessora a les associacions culturals municipals, des del Servei d'acollida es fan assessoraments puntuals de subvencions i ajuts, i organització d'actes comunitaris.

Des de la Regidoria de Benestar i Serveis Socials es treballa per endegar aquest any la creació del Consell d'entitats d'Acció Social



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

SAN: SERVEI D'ACOLLIDA PER A PERSONES NOUINGUDES AL MUNICIPI

C. ALTRES PROGRAMES

INFORMES ESTRANGERIA



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

L'Ajuntament de Salou col·labora amb la Generalitat de Catalunya en la tramitació de les sol·licituds dels informes d'arrelament, d'integració social i d'adequació de l'habitatge que necessiten les persones nouvingudes per a regularitzar la seva situació al país i per tramitar la reagrupació familiar:

- **INFO 01 I INFO 04:** L'Agent d'Acollida i la Tècnica d'Immigració realitzen la visita al domicili i l'informe proposa en base a l'entrevista i visita realitzada.
- **INFO 02 I INFO 03:** La Tècnica d'Immigració realitza les entrevistes i els informes proposa.



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials

A l'ESPAI MAS setmanalment es realitzen sessions informatives amb la assessora d'estrangeria sobre la tramitació dels informes:

- **Sessió sobre tramitació de l'arrelament social i integració social**
- **Sessió sobre tramitació del reagrupament familiar i renovació**

El Departament de Benestar Social i Família de la Generalitat és l'òrgan competent que els emetrà i els enviarà per correu ordinari a les persones interessades.

Les persones immigrants residents al municipi poden presentar les seves sol·licituds -el model de les quals poden descarregar del web de la Generalitat www.gencat.cat o demanar en el consistori- en l'ESPAI MAS - i, a més, se'ls realitzarà la preceptiva entrevista prèvia a l'emissió de l'informe.

Els sol·licitants poden seguir l'estat de tramitació de la seva sol·licitud trucant al 012.



AJUNTAMENT DE SALOU

Regidoria de Benestar
i Serveis Socials